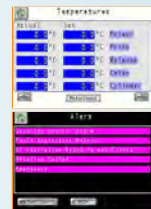


- Pannelli di controllo a bordo macchina in posizione ergonomica
- Control boards built in the machine frame in handy positions
- Panneaux de contrôle au côté de la machine en position confortable.
- Steuerungstafel in der Maschine inbegriffen, in einer bequemen Stellung



- **NUOVA** Interfaccia utente Touchscreen
- **NEW** User interface Touchscreen
- **NOUVELE** écran tactile et interface operateur
- **NEUE** Benutzerschnittstelle Touchscreen



- Portarotolo di partenza
- Unwind mandrel
- Porte rouleau de départ
- Abwickeldorn

- Gruppo feltro, per la pulizia del dorso del nastro
- Felt roller to clean the back side of the tape
- Rouleau porte feutre pour nettoyage du ruban.
- Feltgruppe zur Reinigung der Bandoberfläche

- Tunnel di asciugatura centrale ad aria calda o ambiente, termoregolato.
- Central drying tunnel at warm air or room temperature, thermoregulated
- Tunnel de séchage central à air chaud ou chambré, thermo réglé
- Zentral thermoreguliert Trocknungstunnel mit warmer oder Raumluft

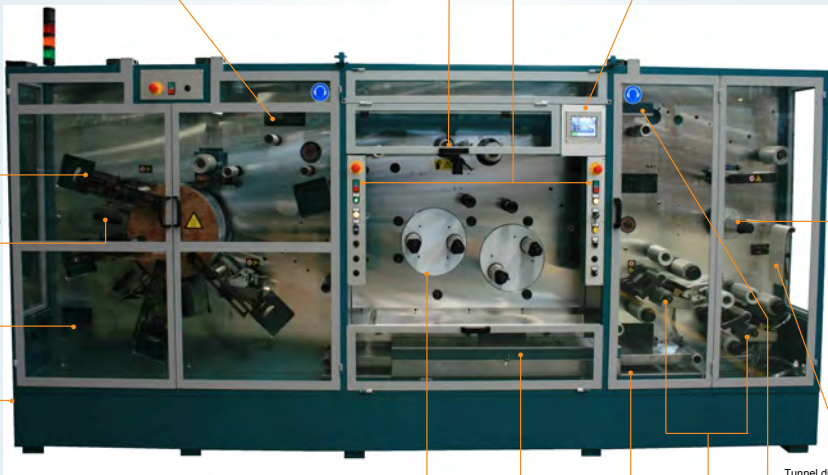
- Stazioni di spalmatura per l'applicazione del Primer/Release (opzionale)
- Coating station to apply Primer and Release coats (optional).
- Postes pour l'application de Primer et Release (optionnel)
- Schmierstation zur Anwendung von Primer / Release (optional)

- Tunnel di asciugatura inferiore ad aria calda
- Warm air lower drying tunnel thermo, thermoregulated
- Tunnel de séchage à air chaud inférieur, thermo réglé
- Untener thermoreguliert Trocknungstunnel mit warmer Luft

- Tunnel di asciugatura centrale ad aria calda
- Warm air central drying tunnel thermo, thermoregulated
- Tunnel de séchage à air chaud central, thermo réglé
- Zentral thermoreguliert Trocknungstunnel mit warmer Luft

- Aspiratore fumi
- Exhausting suction system
- Système d'extraction fumées
- Rauchabsauger

- Gruppo taglio a lamette rovesciato
- Razor blades slitting station cutting on the adhesive side of the tape.
- Groupe de coupe à lames rasoir pour couper le ruban du côté adhésif
- Umgekehrte Schneidgruppe mit Rasierklingen



- N°4 stazioni di stampa flessografica a regolazione rapida
- N°4 flexographic printing stations with quick adjustment
- N. 4 groupes d'impression en flexographie à réglage rapide
- Nr. 4 Flexo-Druckwerken mit schnellerer Verstellung



- Tunnel di asciugatura tra i colori
- Drying tunnel between colours
- Tunnel de séchage, entre les postes d'impression
- Trocknungstunnel unter den Farben

- Aspiratore fumi
- Exhausting suction system
- Système d'extraction fumées
- Rauchabsauger

- Quadro elettrico a bordo macchina
- Control board on the machine side.
- Boite électrique au côté de la machine
- Elektrische Schalttafel am Rand der Maschine

- Pompa pneumatica per alimentazione Primer/Release in automatico.
- Pneumatic pump for automatic Primer/Release feeding
- Pompe pneumatique pour alimentation Primer/Release automatique
- Pneumatische Pumpe fuer automatische Primer/Release Versorgung



- Portarotoli riavvolgitori da 3" con cambio semi-automatico
- 3" rewinding mandrels with semi-automatic change.
- Porte rouleau de rebobinage 3" avec changement semi-automatique
- 3" Aufwickelrollenhalter mit halb-automatischer Drehung

Portarotolo di partenza da 3" con freno meccanico regolabile, pressore e sensore di fine bobina



3"Unwind mandrel with mechanical adjustable brake, pressure roller with roller-end detection

Porte rouleau de départ 3" avec frein mécanique réglable, presseur et détecteur de fin bobine.

Abwickeldorn mit 3" mit mechanischen verstellbaren Bremsen und mit Sensor am Ende der Rolle

Stazione di trattamento corona per la stampa di nastri adesivi in OPP acrilici a base acqua (opzionale)



Corona Treatment station to print water basis Acrylic OPP tapes (option).

Traitement Corona pour l'impression du ruban adhésif OPP acrylique a base d'eau (optionnel).

Koronastation zum Druck von akrylik OPP Klebeband, mit Wasserbasis (optional)

Stazioni di laccatura Primer e Release con rulli pressori in alluminio zigrinato, per mantenere il nastro adesivo il contatto con la soluzione chimica anche a velocità elevate



Primer and Release coating stations with knurled aluminium pressure rollers to keep the tape in contact with the chemical solution also during high speed working cycles.

Postes pour l'application de Primer et Release avec rouleaux en aluminium tréfilés, pour tenir en contact le ruban adhésif avec la solution chimique aussi pendant le travail de la machine à haute vitesse.

Primer and Release Station mit gerandeten Anpressrollen aus Aluminium, damit der Klebeband in Verbindung mit der chemischen Lösung auch bei hohen Geschwindigkeit zu behalten

Cilindro di controstampa retinato, cromato e termoregolato, con n°4 stazioni di stampa flessografica a movimentazione rapida a singolo controllo con doppia regolazione



Engraved, chromed central impression drum with thermoregulation with n.4 flexographic printing stations with easy double adjustability using a single system

Cylindre d'impression gravé, chromé et thermo réglé avec n.4 postes d'impression avec double régulation facile parmi un seul système de réglage

Raster, Chrom und Thermoreguliert Gegendruckschwalze mit Nr.4 Druckwerken mit. (zum Erstatz der Druckwerke) einzelne Steuerung und doppelte Verstellung

Gruppo taglio a lamette rovesciato a spessori pre-calibrati per un rapida operazione di cambio formato larghezza nastro



Razor blade slitting station cutting on the adhesive side of the tape with pre-settled spacers to quickly change the tape cutting width.

Groupe de coupe a lames rasoir pour couper le ruban du côté adhésif et pour un prompt changement de la largeur de coupe du ruban.

Schneidgruppe mit Rasierklingen, umgekehrt mit vorgewählten Beilagerungen um einen schnellen Formatsatz der Bandbreite

La L46/150-TC/CE è equipaggiata con una nuova interfaccia utente Touch-Screen tramite la quale è possibile sia inserire che ricevere dati e informazione del processo di stampa.

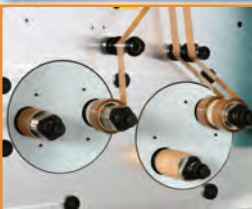
The L46/150-TC/CE is equipped with a new user interface by TouchScreen through which it is possible either entering or receiving data and information of the printing process.

Interfaccia utente Touchscreen con le principali funzionalità raggruppate (Termoregolazione, contame-tri, comandi tunnel di asciugatura, etc...)

User interface Touchscreen with main functionality grouped (thermoregulation, meters counter, control of drying tunnel, etc...)

N°2 torrette di riavvolgimento basculanti con n° 4 Portarotoli riavvolgitori da 3" con frizione meccanica regolabile. (Altri diametri opzionali)

N. 2 twin turrets rewinders with four 3" rewinding core holders with adjustable mechanical clutch (other diameters available as options).



La Machine L46/150-TC/CE est équipée avec une nouvelle interface à Panneau Touch-Screen avec laquelle est possible ou introduir les Détails et les Informations du Process d'imprimage ou recevoir les memes

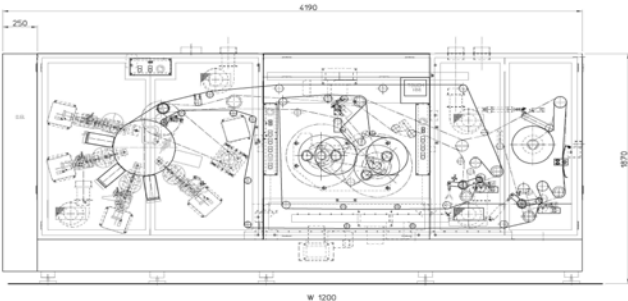
Die Maschine L46/150-TC/CE ist mit einem neuen Interface Tafel ausgerüstet, Diese Tafel dadurch ist es möglich Daten und Nachrichten entweder einzusetzen oder Dieselbe zu bekommen. Darüber hinaus es ist auch möglich Nachrichten vom Printing Prozess zu bekommen.

Ecran tactile et nouvelle interface operateur avec groupage des contrôles principales (thermoregulation, compteur des mètres, commandes tunnel de séchage, etc...)

Neue Benutzerschnittstelle Touchscreen mit den wichtigsten Funktionen gruppiert (Temperaturregelung, Meterrechner, Signalaustausch der Trocknungstunnel, u.s.w....)

N. 2 groupe tournant de rebobinage avec n. 4 porte rouleaux de 3" avec friction mécanique réglable (autres diamètres optionnels).

Nr. 2 Revolverköpfe mit Nr. 4 Stck. 3" Aufwickeldomen, je mit verstellbarer mechanischen Kupplung (Andere Durchmesser optional)



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATIONS - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES - CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

La L46 è una macchina flessografica a 4 colori per la stampa di:
PVC & OPP Pre-trattato direttamente con inchiostri polimerici
OPP Hot-Melt & Solvente con l'applicazione di Primer prima e Release dopo la stampa
OPP Acrilico con Primer & Release o con Trattamento Corona o con Trattamento Corona e Release
 Il ciclo di lavoro parte da una bobina di luce 150 mm che viene svolta, stampata, tagliata longitudinalmente e riavvolta su due torrette di riavvolgimento.
 L'operatore, controlla le stazioni di stampa, taglia il nastro alla lunghezza pre-determinata, scarica i rotoli finiti e carica i manicomati nuovi.
 Capacità produttiva media 1200 rotoli 50x66 in 8 ore di lavoro con un operatore.

CARATTERISTICHE	
Larghezza max. materiale	150 mm
Diametro max. rotolo di partenza	400 mm
Diametro max. rotolo in arrivo	300 mm
Larghezza max. di stampa	150 mm
Sviluppo min. di stampa	150,8 mm (Z=48)
Sviluppo max. di stampa	502,6 mm (Z=160)
Colori di stampa max.	4
Velocità regolabile	0-160 m/min
Tensione di alimentazione	400V 50Hz trifase + N+T
Motore principale	asincrono trifase 2,2 Kw
Azionamento con inverter monofase a microprocessore Contatore elettronico per l'arresto macchina alla lunghezza predefinita Rullo porta fello per la pulizia dopo materiale Rullo traino su portarotolo svolgitore e in uscita cilindro contostampa Rulli motorizzati orizzontali prima della stazione primer release e su gruppo taglio Gruppo aspirazione corona su trattamento corona Gruppo di asciugamento a motori indipendenti Trattamento corona con capacità max. 40 DIN	

La L46 è una flexografica printing press able to print up to 4 colours directly on PVC & OPP: it is direct with polymerised inks applying Primer coat before printing and Release coat after printing, Acrylic OPP tape with Primer and Release stations or with Corona Treatment or with Corona Treatment and Release station.
 Working cycle starts from a 150 mm wide log roll, unwinded, printed, lengthwise cutted and rewinded on two turrets rewinders.
 The operator job is to check the printing stations, cut the tape at the chosen length, unload the finished tape rolls and load new cores.
 The average machine output is 1200 rolls 50x66 mm. during 8 working hours with an operator.

SPECIFICATIONS	
Max. web width	150 mm (6")
Max. O.D. log roll	400 mm (15")
Max. O.D. rewind roll	300 mm (12")
Max. printing width	150 mm (6")
Min. printing repeat length	150,8 mm (Z=48)
Max. printing repeat length	502,6 mm (Z=160)
Max. printing colors	4
Adjustable speed	0-160 m/min
Power supply	400V 50Hz 3 phase + N + T
Main motor	induction, 2.2 Kw
Durch by angle-phase inverter Electronic meter counter to stop the machine at the preset rewind length Roller with felt to clean the tape surface Pulling roller after unwind mandrel and central impression drum Friction controlled drive rollers before primer/Release coat stations and at ending device Corona suction group at Corona treatment Drying tunnels with independent motors Corona treatment with 40 Din max. capacity	

- Macchina da stampa a 5 colori per nastro adesivo e etichette
- 5 colours printing machine for self adhesive tape and labels
- Machine à imprimer jusqu'à 5 couleurs pour ruban adhésif ou étiquettes
- 5 Farben Maschine fuer Flexodruck und Etiketten

LPM56/150TC-CE

La L46 est une machine à imprimer en flexographie à 4 couleurs pour l'impression du PVC et OPP préparé directement avec encres polymériques, OPP Hot Melt et Solvant par application de Primer avant l'impression et Release après l'impression, OPP acrylique avec Primer et Release ou avec Traitement Corona ou Traitement Corona et Release. Le cycle de travail commence avec une bobine de 150 mm de large qui vient déroulée, imprimée, découpée longitudinalement et ré-roulée sur deux groupes tournant de rebobinage.
 L'opérateur contrôle les postes d'impression, coupe le ruban à la longueur pré-déterminée, décharge les rouleaux fins et charge les nouveaux manroms. La productivité moyenne de la machine est 1200 rouleaux 50x66 mm. pendant 8 heures de travail avec un operateur.

CARACTERISTIQUES	
Largeur maxi matériel	150 mm
Diamètre maxi rouleau de départ	400 mm
Diamètre maxi rouleau à l'arriv.	300 mm
Largueur maxi d'impression	150 mm
Longueur mini d'impression	150,8 mm (Z=48)
Longueur maxi d'impression	502,6 mm (Z=160)
Groupes d'impression	4
Vitesse réglable	0-160 m/min
Tension d'alimentation	400V 50Hz trifasée + N+T
Moteur principal	asynchrone trifasée, 2,2 Kw
Commandé par invertisseur monophasé Compteur électronique de mètres pour l'arrêt de la machine à la longueur pré-déterminée Rouleau porte-fleure pour nettoyage ruban Rouleau de frange après le porte-rouleau de départ et le tambour central Rouleaux motorisés horizontaux avant les postes primer/Release et au group de coup Système d'aspiration de l'excès près du traitement Corona Tunnel de séchage à moteurs indépendants Traitement Corona avec capacité max de 40 DIN	

Die L46 est eine Flexdruckmaschine mit 4 Farben zum Druck von:
PVC & OPP: die direkt mit polymerisierten Farben vobehandelt werden
OPP Hot-Melt & Solvent mit der Anwendung von Primer befor und von Release nach dem Druck
Akrylik OPP mit Primer & Release oder mit Corona Behandlung oder mit Corona Behandlung und Release
 Der Arbeitszyklus beginnt von einer Mutterrolle mit 150mm Breite an, die dann aufgewickelt, bedruckt und geschneidet wird, und die, auf zwei Revolverköpfen aufgewickelt wird.
 Der Bediener steuert die Druckwerke, schneidet das Band an der vorgewählten Längen, die ladet die fertigen Rollen aus und ladet die neuen Rollen ab.
 Leistung: 1200 Rollen 50 x 66 Mill in 8-Arbeitstunden mit einem Bediener

EIGENSCHAFTEN	
Maximalbreite Material	150 mm
Maximaldurchmesser Startrolle	400 mm
Maximaldurchmesser Endrolle	300 mm
Maximalbreite Druck	150 mm
Min. drucklänge Druck	150,8 mm (Z=48)
Maximallänge Druck	502,6 mm (Z=160)
Maximaldruckfarben	4
Regulierbare Geschwindigkeit	0-160 m/min
Eingangsspannung	400V 50Hz 3 phase + N + T
Hauptmotor	drehphasenasynchron 2,2 Kw
Ansteuerung durch Drehphasenwandler Elektronischer Zähler für Maschinenstop bei gewünschter Meterlänge Druckfrägenrolle für die Reinigung vom Material Abzugrolle nach dem Abwickelndem und dem Zentraltrammel Angiehene gebremste Rollen vor dem Primer und Releasestation Coronaabsaugsystem nach der Koronabehandlung Abbrückungstunnel mit einzelnen Motoren Koronabehandlung mit 40 DIN Maximalkapazität	



L46/150TC-CE

Macchina da stampa flessografica
 Flexographic printing machine
 Machine à imprimer flexo
 Flexodruckmaschine

NEW WITH PLC & TOUCH SCREEN!



per nastri auto adesivi (PVC - OPP) e prodotti flessibili riavvolti su bobina
 for self adhesive tapes (PVC - OPP) and flexible web rewinded on coil
 pour ruban adhésif (PVC - OPP) et produits flexibles enroulés sur bobine

zum Druck von Selbstklebebaendern (PVC-OPP) und von flexiblen Produkten, die auf Rolle aufgewickelt werden

cod. pubbl.: SBC0018291